

LE STENOGRAPHE CANADIEN

(Canadian Shorthand Journal)

XX^eme Année.

MONTREAL, MAI 1909.

No 5.

PEDAGOGIE DE LA STENOGRAPHIE

Par
J.-B. ESTOUP,

Sténographe de la Chambre des Députés française

(Suite)

LES EXERCICES

La partie la plus importante d'un bon cours de sténographie, sera celle qui a trait aux exercices. On peut dire qu'une bonne méthode pourrait consister presque exclusivement dans un ordonnancement rationnel d'une série d'exercices, qui dispenserait presque de l'exposé des formules des règles. Ces exercices doivent être groupés et combinés de telle façon que de leur simple rapprochement, la règle apparaisse claire et nette à l'esprit de l'élève sans qu'il soit nécessaire de la formuler.

Ce serait une erreur d'allonger démesurément ces exercices théoriques. Il suffit qu'ils passent en revue toutes les modalités des règles exposées. Mais il faut se garder d'en accumuler un trop grand nombre sur une même particularité. Cela aurait l'inconvénient d'abord de noyer l'attention de l'élève, ensuite de lui faire perdre du temps.

L'ÉTUDE DU SYSTÈME DOIT ÊTRE MENÉE RAPIDEMENT

Il ne faut pas obliger l'élève à piétiner sur place et à s'éterniser sur des détails faciles. Il ne faut pas oublier que les règles d'un système forment un tout. Si, par la force des choses, on ne peut se dispenser de les étudier l'une après l'autre, il n'en est pas moins vrai qu'on n'en saisit l'enchaînement logique que lorsqu'on les a toutes vues. Si les premières contiennent implicitement les suivantes, celles-ci

éclaircissent les premières et on ne comprend bien chacune d'elles que lorsqu'on peut la mettre à sa place dans l'ensemble du système embrassé d'un coup d'œil synthétique.

C'est pourquoi il est bon d'accélérer le plus possible l'étude théorique de la méthode, au risque de n'en donner au début qu'une connaissance superficielle. Le grand point est de mettre l'élève le plus vite que l'on peut en mesure de tout écrire même au risque de commettre des fautes d'ailleurs aussitôt rectifiées par le maître. Lorsqu'on sera passé aux exercices d'entraînement qui suivront l'étude théorique, il sera loisible de revenir en détail sur toutes les nuances au fur et à mesure que l'on en rencontrera l'application.

L'ACQUISITION DE LA VITESSE

L'étude théorique du système est le premier stade de l'apprentissage de la sténographie; l'acquisition de la vitesse en est le second.

Jusqu'à maintenant les auteurs de systèmes se sont montrés assez peu prolixes pour indiquer une méthode pratique. Ils se sont, en somme, bornés à de vagues et inefficaces exhortations au travail. Beaucoup paraissent avoir très cavalièrement passé la jambe par dessus cet obstacle: certains même ne l'ont peut-être pas vu.

Cependant cet obstacle existe, hélas! et il ne faut pas avoir poussé bien loin l'étude de la sténographie pour s'apercevoir qu'il est considérable. La plupart de ceux qui entreprennent cette étude le trouvent si considérable

LE STENOGRAPHE CANADIEN

(Canadian Shorthand Journal)

qu'après quelques efforts, ils perdent tout espoir et abandonnent la lutte. Si l'enseignement de la sténographie, pourtant distribué à profusion depuis plusieurs années, n'a pas donné jusqu'ici des résultats pratiques bien brillants, la cause en est dans ce découragement qui s'empare de l'élève lorsqu'il a franchi le premier stade.

Le moyen de vaincre cette difficulté doit consister, à mon avis, dans la détermination d'une méthode systématique réglementant d'une manière concrète et précise une série d'exercices susceptibles de mener progressivement et sûrement au but. Cette méthode doit prendre sa base dans l'observation du mécanisme psychologique de la sténographie.

Par quel mécanisme le sténographe passe-t-il de l'audition du langage à l'exécution des mouvements graphiques qui servent à le fixer avec la rapidité nécessaire ?

Après avoir perçu et compris la sensation auditive, le sténographe doit d'abord construire mentalement, se donner une représentation intérieure nette et complète de la forme à tracer, c'est-à-dire concevoir une *image visuelle* du signe.

Mais cette image, seule, serait sans efficacité pour mouvoir les muscles du bras et de la main ; il faut encore que le sténographe acquière, pour chaque signe, ce qu'on appelle une *image motrice*.

Le rappel prompt et sûr de ces images est l'essentiel de l'œuvre du sténographe et toute la difficulté de l'acquisition de la vitesse consiste dans cette formation qui exige, en effet, au début, des efforts de mémoire, de combinaison rendant l'acte très complexe, très pénible et, par conséquent, très lent.

Heureusement ce travail original n'est nécessaire qu'au début. Bientôt il disparaît grâce à la propriété qu'ont nos idées de s'évoquer mutuellement, c'est-à-dire grâce à l'association de

idées. Une première fois, j'ai uni, dans ma conscience, à la perception auditive d'un mot, une image visuelle et une image motrice, d'abord construites laborieusement ; toujours, par la suite, ces éléments auront tendance à s'appeler les uns les autres. Dès que j'entendrai ce mot, sans avoir à faire aucun effort de réflexion ni même de mémoire, le signe surgira dans mon esprit en image visuelle ; celle-ci amènera de la même façon l'image motrice. Peu à peu, l'acte ayant été suffisamment répété, l'image visuelle ne sera plus nécessaire pour rappeler l'image motrice ; celle-ci s'évoquera sans intermédiaire à la suite de la sensation auditive. Je dirai alors que *j'ai mon signe dans les doigts.* (A suivre)

Une revue mensuelle espagnole, *Taquiografia*, vient d'être fondée à Barcelone.

Les examens des sténographes pour la pratique officielle auront lieu au Palais de justice dans la première quinzaine du mois prochain.

M. R.-A. Wiillard, sténographe d'employé et secrétaire privé de l'hon. M. Brodeur, vient d'être nommé agent du Ministère de la marine, à Montréal.

Par erreur nous avons dit le mois dernier que la *Revue sténographique Belge* venait de voir le jour. On sait que cette revue existe depuis cinq ans.

Au nombre des blessés du désastre arrivé à la gare Windsor, le 18 mars dernier, nous relevons le nom de Mlle Cécilia Delisle, de Caughnawaga, sténographe à l'emploi de M. L.-O. Armstrong, de Montréal.

Le Rvd Fr. O. Baldwin, directeur des FF. des E.E. Chrétiens, de Toronto, est décédé le 22 mars dernier à l'âge de 58 ans. Ancien professeur à Montréal, c'était un vulgarisateur dévoué de la sténographie dans nos écoles.

LE STENOGRAPHE CANADIEN

(Canadian Stenograph Journal)

JEUX D'ESPRIT

RÉSULTATS DES PROBLÈMES (12)

parus dans le No d'avril.

- (1) ÉNIGME
Solution : Dictionnaire.
- (2) ANAGRAMME
Solution : Monde — Démon.
- (3) CHARADE
Solution : Va-Carme.
- (4) LOGOGRIPE
Solution : Limace — Lime.
- (5) MOTS EN CARRÉ
Solution : I C I
C I L
I L E
- (6) MÉTAGRAMME
Solution : Lampe — Rampe.
- (7) DEVINETTE
Solution : Un porte-plume sur un porte-feuilles.
- (8) PETIT PROBLÈME
Solution : Un nombre impair.
- (9) PROBLÈME
Rép. : 3 6 9 3 5 6 3
6 6 6
9 9 9
3 6 9 3 5 6 3
5 5 5
6 6 6
3 6 9 3 5 6 3
- (10) MOTS EN CROIX
Solution : L
L O I
I
- (11) JEUX DE MOTS
Rép. : Le plus ancien mammifère est le mouton parce qu'il est laine (l'ainé), et le plus malheureux est l'éléphant, parce qu'on l'a trompé et qu'on lui a donné des yeux avec défenses d'ivoire (défense d'y voir).

MOTS EN TRIANGLE

Solution : S O L D A T
O R I O N
L I O N
D O N
A N
T

Ont donné une ou plusieurs solutions justes :

MM^{lles} A. Saint-Jean, Eva Mathieu, E. Boivin, Juliette Crevier.
Révd Fr. Urbain ; MM. Gaston Taché, Arthur Malouin, O. Leduc, H. Hétu, Maurice Labranche.

NOUVEAUX PROBLÈMES

(13) DEVINETTE

Quelle est la première pièce du Théâtre Français ?

(14) MOTS EN LOSANGE

Sans mon *un* et mon *cing* tu ne fais
[pas un pas ;
La voile ne peut pas s'enfler sans mon
[deuxième.
La merveille du monde est, dit-on,
[mon troisième.
Mon quatre est trop vilain : ne le cul-
[tive pas.

(15) ANAGRAMME

Des hommes, sur trois pieds, je nour-
[ris la famille,
Et sur les mêmes pieds, je vole et je
[babille.

LES RÉPONSES

Les solutions des problèmes ci-dessus seront données dans notre livraison de juin prochain.

Les noms de nos lecteurs qui donneront la solution juste seront publiés également dans le même numéro.

Les réponses devront nous être parvenues pas plus tard que le 20 mai courant.

JEUX ET DIVERTISSEMENTS

Handwritten shorthand text, first line.

Handwritten shorthand text, second line.

Handwritten shorthand text, third line.

Handwritten shorthand text, fourth line.

Handwritten shorthand text, fifth line.

Handwritten shorthand text, sixth line.

Handwritten shorthand text, seventh line.

Handwritten shorthand text, eighth line.

Handwritten shorthand text, ninth line.

Handwritten shorthand text, tenth line.

Handwritten shorthand text, eleventh line.

Handwritten shorthand text, twelfth line.

Handwritten shorthand text, thirteenth line.

Handwritten shorthand text, fourteenth line.

Handwritten shorthand text, fifteenth line.

Handwritten shorthand text, sixteenth line.

Handwritten shorthand text, seventeenth line.

Handwritten shorthand text, eighteenth line.

